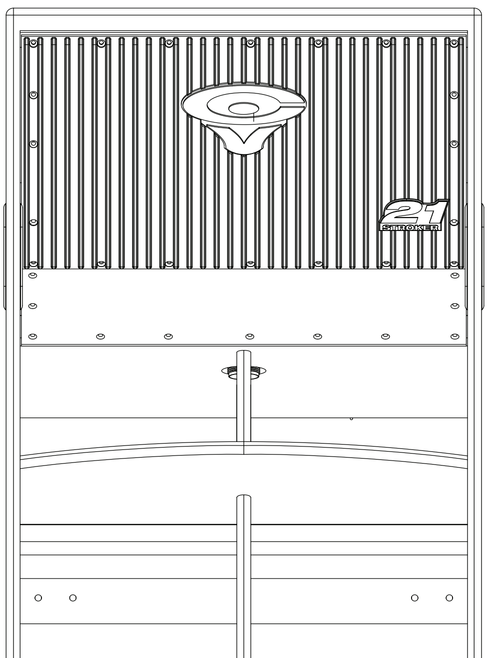
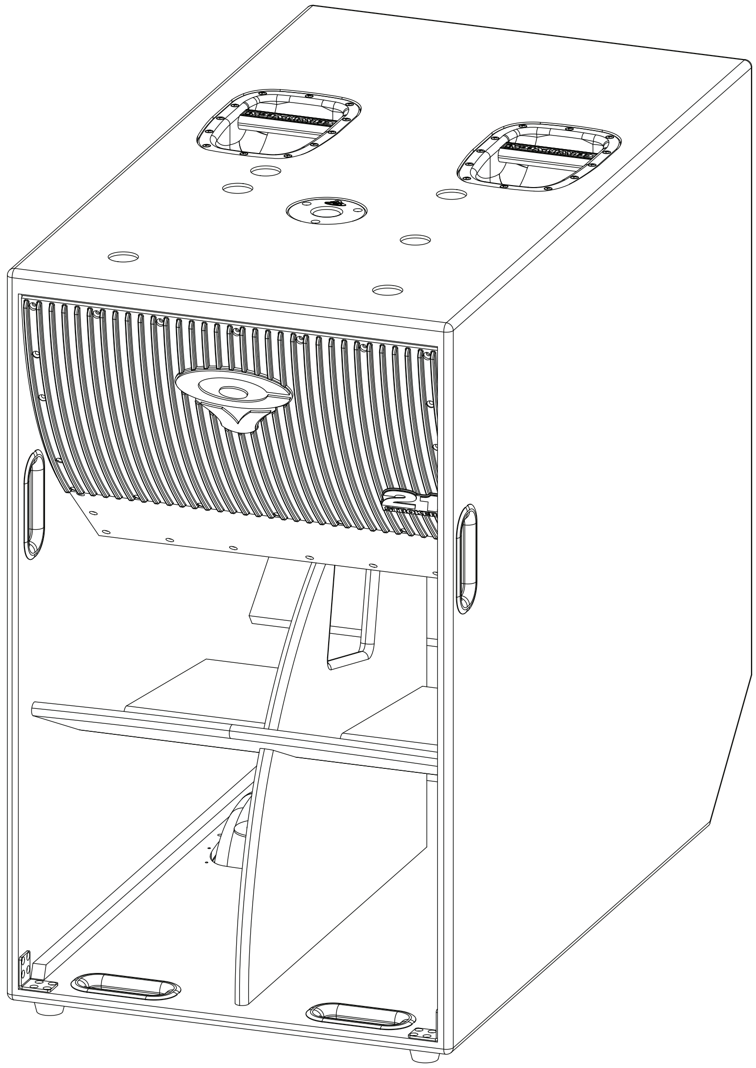
TS-42 Folded Horn

OPERATION





Cerwin-Vega! TS-42 Folded Horn

Contents

Cerwin-Vega! TS-42 Folded Horn

1. INTRODUCTION

Congratulations! Welcome to the Cerwin-Vega! family. You've joined a growing group of audio professionals who've turned to Cerwin-Vega! for the most advanced audio reproduction systems available. All Cerwin-Vega! systems are thoroughly tested to insure that they meet or exceed our performance specifications. Backed by the best service in the industry, Cerwin-Vega! is dedicated to quality and reliability. For a complete overview of Cerwin-Vega! products, accessories, and services, log onto *www.cerwin-vega.com*.

2. ABOUT THE CERWIN-VEGA! TS-42 FOLDED HORN

Cerwin-Vega!, the industry leader in live bass and subwoofer innovations for over 50 years, is proud to introduce the new TS-42 Folded Horn. Featuring a massive 21 woofer with advanced Stroker™ technology and delivering 144 dB (max) of acoustic SPL output, the TS-42 sets a new standard for extended low frequency performance. In fact, the TS-42's sound has been described as a "velvet covered wall-of-bass."

The TS-42 Folded Horn delivers more bass per square inch than other subwoofer designs and offers incomparable performance. It includes a curved horn mouth bracing for smoother frequency response, a striking cast aluminum C-Series door that acts as a functional heat sink, and extra deep pole cups for increased stability with full-range speakers.

The TS-42 is a large and powerful speaker. However, portability is not a problem due to its ergonomic design. Integrated wheels and extra handles allow you to easily maneuver and transport the TS-42.

With its outstanding design and remarkable features, the TS-42 is the best-in-class bass speaker for demanding applications.

Main Features:

- Newly designed 21" woofer with Stroker™ technology for increased output and reduced distortion
- Improved power handling to 1000 w (RMS), 2000 w (Peak)
- Radial cooling fins located outside the aluminum Stroker™ pole, increase cooling and improve the TS-42's efficiency
- Stroker™ pole is vented out the back of the back plate for improved voice coil cooling
- Aluminum cooling ring above voice coil gap for improved heat transfer from the voice coil, providing improved power handling and reduced compression
- Stroker™ technology adds a third plane of suspension eliminating cone rocking and allows increased excursion while maintaining a tight gap that provides higher sensitivity
- The six magnet sections and the tunnels located between them, provide cooling below the top plate
- Rugged new die cast door provides improved heat dissipation & displays Stroker™ metal badge
- New curved horn mouth bracing for smoother frequency response
- Steel front corner bracing to improve cabinet strength
- Extra handles, ergonomic balanced design, and larger casters for easy handling

3. BEFORE YOU BEGIN: SAFETY AND CARE FOR YOUR TS-42 FOLDED HORN

The TS-42 is designed for portable applications in which the speaker will be stacked directly on the floor, stage, or on a stable platform. Cerwin-Vega! Professional does not support suspension for the TS-42. Moisture can damage the speaker cone and surround and cause corrosion of electrical contacts. Avoid exposing the TS-42 to direct moisture. Keep the TS-42 out of extended or intense direct sunlight. The driver suspension will prematurely dry out and finished surfaces may be degraded by long-term exposure to intense ultra-violet (UV) light.

The TS-42 can generate considerable acoustic energy. When placed on a slippery surface such as polished wood or linoleum, the speaker may move due to its acoustical energy output. Precautions should be taken to assure that the speaker does not fall off a stage or platform on which it is placed.

The TS-42 includes a receptacle cup to allow mounting speakers on top of the subwoofer using a qualified speaker pole.

Cerwin-Vega! also provides integrated accessories that create system solutions for easy setup and tear down. The Cerwin-Vega! reinforced speaker pole (CVPOLE-1A) provides excellent support for any top speaker box that is compatible with industry standard 35 mm pole cups.

The Cerwin-Vega! CVANT-2A dual mount speaker system (along with the CVPOLE-1A speaker pole) provides the ability to elevate two CVA-28 full range active speakers on top of each subwoofer. For more information on these accessories or system configurations please visit us at: *www.cerwin-vega.com*.

When using speaker poles and accessories, please read carefully all documentation and observe the following precautions:

- Check the stand, pole, and accessories specifications to be certain they are designed to support the weight of the speaker or speakers.
- Observe all safety precautions specified by the accessories manufacturer.
- Always verify that the Cerwin-Vega! subwoofer is placed on a flat, level, and stable surface that can also support the entire weight of your system configuration.
- Route cables so that performers, production crew, and audience will not trip over them pulling the speaker over.
- Do not attempt to place more than one speaker on a pole designed for a single speaker.
- Always be cautious in windy, outdoor conditions.
- Unless you are confident that you can handle the weight of the speaker, ask another person to help you get it onto the pole and/or subwoofer.

Caution The TS-42 Folded Horn is capable of generating sound pressure levels (SPL) sufficient to cause permanent hearing damage to performers, production crew, and audience members. Caution should be taken to avoid prolonged exposure to SPL in excess of 90 dB.

4. INPUT CONFIGURATION: DAISY CHAINING SPEAKERS

Since all Cerwin-Vega! Folded Horns are equipped with a pair of Speakons connectors (that are parallel inputs); it is possible to daisy-chain speakers by connecting the output of the powered amplifier to one input, then daisy chaining to a second speaker.

Since each folded horn is an 8 ohm load, daisy chaining two folded horns would provide a 4 ohm load.

Caution If you daisy chain two folded horns make sure that you double your amplifier power and use an amplifier that will handle a 4 ohm load. Because of the current limitations of the Neutrik Speakon connectors it is not recommended to daisy chain more than two TS-42 folded horns.

5. SPECIFICATIONS

Cerwin-Vega! TS-42 Folded Horn	
Frequency Response	(-3 dB) 35 Hz – 215 Hz (-10 dB) 33 Hz – 230 Hz
Sensitivity @ 1w / 1 Meter	108 dB
Power Capacity	1000 w (RMS), 2000 w (Peak)
Recommend Amplifier Power	1500 w - 2000 w @ 8 ohms
Maximum SPL	144 dB
Input Connectors	(2) Neutrik Speakon
Voice Coil Diameter	4”
Nominal Impedance	8 ohms
Weight	228.5 lbs 103.6 kg
Dimensions (H x W x D)	42.5” x 24” x 45.3" 108 cm x 61.07 cm x 115 cm

Cerwin-Vega! TS-42 Gabinete de Bajos de Bocina Plegada de 21”

1. INTRODUCCIÓN

¡Felicitaciones! Bienvenido a la familia de Cerwin-Vega! Usted ya forma parte de la prestigiosa comunidad de profesionales del audio que han elegido a Cerwin-Vega! para obtener los sistemas de reproducción de audio más avanzados que se encuentran disponibles. Todos los sistemas Cerwin-Vega! se examinan rigurosamente para asegurar que cumplan o excedan nuestras especificaciones de funcionamiento. Con el respaldo del mejor servicio de toda la industria, Cerwin-Vega! ofrece calidad y confiabilidad. Para obtener más información sobre la línea completa de productos, accesorios, y servicios de Cerwin-Vega!, visite nuestro sitio de internet: *www.cerwin-vega.com*.

2. CARACTERÍSTICAS DEL CERWIN-VEGA! TS-42 GABINETE DE BAJOS DE BOCINA PLEGADA DE 21”

Desde hace mas de 50 años, Cerwin-Vega! viene liderando la industria de Gabinetes de Bajo de Bocina Plegada y hoy está orgulloso de introducir el nuevo modelo TS-42. El TS-42 contiene una gigantesca bocina plegada de 21”, utiliza la tecnología de avanzada Stroker™, ofrece 144 dB (máx.) de salida (SPL), y genera una poderosa extensión de las frecuencias bajas.

El TS-42 ofrece un nivel de rendimiento superior y genera más bajos por pulgada^2 (al cuadrado) que los productos competidores. Además, el diseño redondeado de la cara frontal del gabinete genera una óptima respuesta de frecuencias, el panel frontal de aluminio funciona como disipador de calor, y el soporte del poste de montaje (pole mount) fue re-diseñado y reforzado para brindar mayor estabilidad a los parlantes de rango completo.

Gracias al diseño ergonómico del TS-42, usted puede mover y transportar este poderoso subwoofer sin problemas. Cerwin-Vega! integró las ruedas dentro del gabinete y añadió una manija ergonómica para facilitar el transporte.

Considerando las características principales que este extraordinario subwoofer ofrece, podemos afirmar que el TS-42 es el mejor gabinete de bajos de bocina plegada, ideal para ser usado en diversos ámbitos y situaciones demandantes (ej. instalaciones, sonido en vivo, DJs, clubs, etc).

Características principales:

- Nueva bocina de 21” con tecnología Stroker™ (que posibilita incrementar la salida y reducir la distorsión)
- Capacidad de Potencia: 1000 w (RMS), 2000 w (Peak)
- Las aletas de refrigeración ubicadas en la parte externa del tubo de aluminio Stroker™ mejoran el enfriamiento y la eficiencia del TS-42
- La refrigeración de la bobina móvil es mejorada, gracias a que el tubo Stroker™ está ventilado en la parte de atrás de la placa trasera
- El anillo de aluminio de refrigeración ubicado arriba del espacio (gap) de la bobina móvil, permite que la bobina móvil transfiera calor eficientemente, mejorando la capacidad de potencia y reduciendo la compresión
- La tecnología Stroker™ adiciona una tercer araña (spider), generando otro plano de suspensión, eliminando los movimientos inapropiados del cono, mejorando la excursión, y brindando una mayor sensibilidad
- Las seis secciones del imán y los túneles ubicados entre las mismas, mejoran la refrigeración debajo de la placa superior
- El panel frontal de aluminio funciona como disipador de calor y tiene insertada la placa de metal Stroker™
- El diseño redondeado de la cara frontal del gabinete genera una óptima respuesta de frecuencias
- Soportes de acero añadidos en las esquinas frontales fortalecen el gabinete
- Para facilitar el transporte, el TS-42 tiene las ruedas integradas dentro del gabinete, y contiene una manija ergonómica especialmente diseñada por Cerwin-Vega!

3. ANTES DE EMPEZAR: SEGURIDAD Y CUIDADO DE SU TS-42

El TS-42 fue diseñado para ser usado en diversos ámbitos y situaciones. Usted puede colocar el gabinete sobre el piso, sobre el escenario, o sobre una plataforma estable. Recuerde que Cerwin-Vega! Professional no soporta la suspensión del TS-42. La humedad puede dañar el cono y el borde de la bocina y causar la corrosión de los contactos eléctricos. Evite la exposición directa del TS-42 ante la humedad o la luz solar intensa. La suspensión del driver se resecará prematuramente, y las terminaciones y detalles del gabinete pueden degradarse.

El TS-42 puede generar un nivel considerable de energía. Si se coloca sobre una superficie resbaladiza, como por ejemplo un piso de madera pulida o de linóleo, el gabinete puede moverse debido a la energía acústica que genera. Por favor tome las precauciones necesarias para asegurar que el gabinete no se caiga del escenario o plataforma en el cual se encuentra colocado.

Para que usted pueda colocar parlantes encima del subwoofer, el TS-42 contiene un soporte reforzado en el cual debe insertarse el poste de montaje (pole mount) adecuado.

En efecto, Cerwin-Vega! ofrece diversos accesorios integrados que facilitan el proceso de montaje y desmontaje. Por ejemplo, si usted usa el poste de montaje de Cerwin-Vega! (CVPOLE-1A), usted puede colocar encima del mismo cualquier parlante que sea compatible con los conectores estándar de la industria (35 milímetros).

Además, si usted usa el sistema de doble montaje de Cerwin-Vega! (CVANT-2A) y el poste de montaje (CVPOLE-1A) usted puede colocar dos parlantes activos de rango completo (CVA-28) encima de cada TS-42! Para obtener más información, visite nuestro sitio web *www.cerwin-vega.com*.

Antes de usar postes de montaje y accesorios para parlantes, lea cuidadosamente toda la documentación pertinente y tome las siguientes precauciones:

- **Para estar seguro de que el poste de montaje y los accesorios que usted va a utilizar están diseñados para soportar el peso del o los parlantes, lea cuidadosamente todas las especificaciones técnicas.**
- **Siga todas las precauciones de seguridad indicadas por el fabricante de los accesorios.**
- **Verifique que el TS-42 esté colocado sobre una superficie plana, horizontal y estable. Compruebe que la superficie pueda soportar todo el peso de la configuración de su sistema.**
- **Organice los cables de modo que los artistas, el equipo de producción y/o la audiencia en general no tropiece con los mismos y desconecte o haga caer el parlante.**
- **No coloque más de un parlante sobre un poste de montaje diseñado para soportar un solo parlante.**
- **Si necesita usar su sistema al aire libre, tenga cuidado en caso de que las condiciones climáticas sean adversas, como por ejemplo si hay mucho viento, etc.**
- **En caso de ser necesario, pida ayuda a otra persona para colocar el parlante arriba del poste de montaje y/o colocarlo sobre el TS-42.**

¡Precaución! El TS-42 es capaz de generar suficiente nivel de presión sonora (SPL) como para causar daños irreversibles en el sistema auditivo de los artistas, el equipo de producción y los miembros de la audiencia. Tome las precauciones necesarias y evite la exposición prolongada a presiones de sonido superiores a 90 dB.

4. CONFIGURACIÓN DE ENTRADA: ENCADENANDO MÚLTIPLES BOCINAS

Considerando que todas las bocinas plegadas de Cerwin-Vega! tienen un par de conectores Speakon (que son todas entradas paralelas), es posible conectar varias bocinas en cadena (daisy chain), por ejemplo conectando la salida del amplificador de potencia a una entrada, y después encadenando a una segunda bocina.

Teniendo en cuenta que cada bocina plegada tiene una carga de 8 ohmios, si se encadenan dos bocinas plegadas se suministra una carga de 4 ohmios.

¡Precaución! Si usted encadena dos bocinas plegadas va a necesitar duplicar la potencia de su amplificador y usar un amplificador que funcione correctamente con una carga de 4 ohmios. Considerando las limitaciones actuales de los conectores Neutrik Speakon, no se recomienda encadenar más de dos TS-42.

5. ESPECIFICACIONES

TS-42 Gabinete de Bajos de Bocina Plegada de 21”	
Respuesta de Frecuencia	(-3 dB) 35 Hz – 215 Hz (-10 dB) 33 Hz – 230 Hz
Sensibilidad @ 1w / 1 Meter	108 dB
Capacidad de Potencia	1000 w (RMS), 2000 w (Peak)
Potencia de Amplificador Recomendada	1500 w - 2000 w @ 8 ohms
Maximo SPL (nivel de presión sonora)	144 dB
Conectores de Entrada	(2) Neutrik Speakon
Diámetro de la Bobina Móvil	4”
Impedancia Nominal	8 ohms
Peso	228.5 lbs 103.6 kg
Dimensiones (Altura x Ancho x Profundidad)	42.5” x 24” x 45.3" 108 cm x 61.07 cm x 115 cm

1. INTRODUCTION

Félicitations! Bienvenue au sein de la famille Cerwin-Vega! Vous venez de rejoindre un groupe grandissant de professionnels de l'audio qui se sont tournés vers Cerwin-Vega! afin d'avoir accès aux systèmes de reproduction audio les plus avancés actuellement disponibles. Tous les systèmes Cerwin-Vega! sont testés minutieusement pour garantir qu'ils atteignent ou dépassent nos spécifications de performance. Désirant offrir le meilleur service à la clientèle de tout le secteur de l'audio, Cerwin-Vega! vous garantit la qualité et la fiabilité de ses produits. Pour avoir un aperçu général des produits, des accessoires et des services offerts par Cerwin-Vega!, allez sur *www.cerwin-vega.com*.

2. À PROPOS DU HAUT-PARLEUR À PAVILLON PLIÉ CERWIN-VEGA! TS-42

Leader réputé pour ses innovations dans le domaine des haut-parleurs vivants d’extrême graves et de graves depuis presque 50 ans, Cerwin-Vega! lance aujourd’hui son nouveau haut-parleur à pavillon plié TS-42 avec une immense fierté. Comprenant un très grand haut-parleur de graves de 21 pouces, bénéficiant de la technologie avancée Stroker™ et produisant une puissance acoustique remarquable caractérisée par une pression sonore atteignant 144 dB, le haut parleur TS-42 établit une nouvelle référence en matière de performances en fréquence basse étendue. En fait, le son du TS-42 a été décrit comme un « mur de graves couvert de velours ».

Le haut-parleur à pavillon plié TS-42 produit plus de graves par pouce carré que tout autre modèle de haut parleur d’extrême graves et offre des performances incomparables. Il est notamment doté d’un support de sortie de pavillon plié garantissant une réponse en fréquence uniforme, d’un étonnant volet d’accès en aluminium moulé de série C faisant office de dissipateur thermique, ainsi que de cavités de poteau très profondes pour une stabilité accrue avec des haut parleurs pleine gamme.

Le TS-42 est un haut-parleur volumineux et puissant. Cependant, il demeure facile à transporter, grâce à sa conception ergonomique. Ses roulettes intégrées et ses poignées supplémentaires vous permettent de le déplacer et de le transporter avec facilité.

Grâce à sa conception technique exceptionnelle et à ses caractéristiques remarquables, le TS-42 est un haut-parleur de graves de qualité extraordinaire convenant aux applications les plus exigeantes.

Caractéristiques principales :

- Haut-parleur de graves de 21 pouces bénéficiant d’une nouvelle conception technique et de la technologie Stroker™ produisant un son plus puissant avec moins de distorsion
- Plus grande capacité atteignant 1000 W (RMS) ou 2000 W (crête)
- Poteau Stroker™ en aluminium avec ailettes de refroidissement radiales offrant une efficacité accrue
- Le poteau Stroker™ est ventilé vers l’extérieur pour améliorer le refroidissement de la bobine acoustique
- Couronne de refroidissement en aluminium au-dessus de l’interstice pour améliorer le transfert de chaleur depuis la bobine acoustique, permettant d’avoir une meilleure capacité de puissance et de réduire la compression
- La technologie Stroker™ ajoute un troisième plan de suspension éliminant les basculements de cône et permettant d’avoir une excursion accrue tout en conservant un interstice étroit pour une sensibilité maximale
- Moteur à six segments assurant un refroidissement efficace sous la plaque supérieure
- Nouvelle porte moulé très robuste, assurant une meilleure dissipation de la chaleur et affichant le badge métallique Stroker™
- Nouveau support de sortie de pavillon plié assurant une réponse en fréquence plus uniforme
- Renfort de coin avant en acier améliorant la solidité de l’enceinte
- Poignées supplémentaires, conception ergonomique soigneusement équilibrée et roulettes plus grandes pour faciliter les déplacements

3. AVANT DE COMMENCER : CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN DE VOTRE HAUT-PARLEUR À PAVILLON PLIÉ TS-42

Le TS-42 est conçu pour des utilisations portables au cours desquelles le haut parleur est posé directement sur le sol, sur une scène ou sur une plate forme stable. Cerwin-Vega! Professional déconseille fortement de suspendre un haut-parleur TS-42. En outre, l'humidité risque d'endommager le cône du haut parleur et les pièces tout autour, ainsi que de rouiller les contacts électriques. Éviter d'exposer le TS-42 directement à l'humidité. Évitez aussi toute exposition prolongée ou intense aux rayons du soleil. Une exposition prolongée à des rayons ultraviolets intenses peut faire sécher prématurément la suspension intérieure du haut parleur et dégrader les surfaces finies.

Le TS-42 peut produire une énergie acoustique considérable. Lorsqu'un haut-parleur est placé sur une surface glissante comme du bois ou du linoléum, il peut se déplacer par la force de l'énergie acoustique produite. Des précautions doivent être prises pour que le haut parleur ne puisse tomber de la scène ou de la plate forme sur laquelle il est placé.

Le TS-42 est doté d'une cavité de montage permettant d'installer des haut parleurs sur le haut parleur d'extrême graves avec l'aide d'un poteau de haut parleur approprié.

Cerwin-Vega! fournit également des accessoires intégrés permettant de créer des solutions de système faciles à monter et à démonter. Le poteau de haut-parleur renforcé Cerwin-Vega! (CVPOLE-1A) offre un excellent support pour n'importe quel haut-parleur à montage superposé compatible avec les embouts de poteau standard de 35 mm.

Le support Cerwin-Vega! CVANT-2A pour deux haut-parleurs (combiné à un poteau de haut-parleur CVPOLE-1A) permet d'élever deux haut-parleurs actifs pleine gamme CVA-28 au dessus de chaque haut-parleur d'extrême graves. Pour obtenir des informations supplémentaires sur ces accessoires et ces configurations de système, veuillez visiter notre site Web à *www.cerwin-vega.com*.

Lorsque vous utilisez des poteaux et d'autres accessoires de haut-parleur, assurez-vous de bien lire la documentation fournie et de prendre les précautions suivantes :

- **Vérifiez, en lisant ses spécifications, que le support, le poteau et les accessoires peuvent supporter le poids du ou des haut parleurs.**
- **Observez toutes les consignes de sécurité spécifiées par le fabricant des accessoires.**
- **Assurez-vous que le haut-parleur d'extrême grave Cerwin-Vega! est posé sur une surface plane, horizontale et stable pouvant également supporter le poids de tout le système.**
- **Faites passer les câbles de sorte que les interprètes, l'équipe de production et le public ne risquent pas de s'y accrocher et de tirer le haut parleur.**
- **Ne tentez pas d'installer plusieurs haut-parleurs sur un poteau conçu pour un seul haut parleur.**
- **Soyez toujours très prudent lorsque le matériel est utilisé à l'extérieur et qu'il vente.**
- **Sous si vous n'avez pas la certitude de pouvoir soutenir le poids du haut-parleur, demandez l'aide d'une autre personne pour le monter sur le poteau ou sur le haut parleur d'extrême graves.**

Attention : Le haut-parleur à pavillon plié TS-42 peut générer des niveaux de pression sonore capables de causer des lésions permanentes à l'ouïe des interprètes, des membres de l'équipe de production et du public. Des précautions doivent être prises pour éviter une exposition prolongée de l'ouïe à des pressions sonores dépassant 90 dB.

4. CONFIGURATION D'ENTRÉE : HAUT-PARLEURS EN CHAÎNE

Puisque tous les haut parleurs d'extrême grave à pavillon plié Cerwin-Vega! sont équipés d'une paire de connecteurs Speakon (tous avec entrées parallèles), il est possible de connecter deux haut parleurs en connectant la sortie de l'amplificateur de puissance à l'une de ces entrées, puis le deuxième haut parleur dans l'autre.

Puisque chaque haut-parleur à pavillon plié représente une charge de 8 ohms, la connexion en chaîne de deux haut-parleurs de ce type correspond à une charge de 4 ohms.

Attention : Si vous connectez en chaîne deux haut parleurs à pavillon plié, vous devez également doubler votre puissance d'amplification et utiliser un amplificateur pouvant accepter une charge de 4 ohms. En raison de l'limites actuelles de la connecteurs Neutrik Speakon il n'est pas recommandé de chaîne plus de deux TS-42.

5. FICHE TECHNIQUE

Haut-parleur à pavillon plié Cerwin-Vega! TS-42	
Réponse en fréquence	(-3 dB) 35 Hz – 215 Hz (-10 dB) 33 Hz – 230 Hz
Sensibilité (1w/1m)	108 dB
Puissance nominale	1000 w (RMS), 2000 w (Peak)
Puissance d'amplification recommandée	1500 W – 2000 W avec 8 ohms
Puissance sonore maximale	144 dB
Connecteurs d'entrée	(2) Neutrik Speakon
Diamètre de bobine acoustique	4 pouces
Impédance nominale	8 ohms
Poids	228.5 lbs 103.6 kg
Dimensions (H x La x P)	42,5 po x 24 po x 45,3 po 108 cm x 61,07 cm x 115 cm

CERWIN-VEGA! PROFESSIONAL
772 S. Military Trail • Deerfield Beach, FL 33442
Phone: +1 (954) 949-9601
Fax: +1 (954) 949-9590
E-mail: info@cerwin-vega.com
www.cerwin-vega.com

LITP00067 11/16/2009